

# DEWALT®



CE UK  
CA

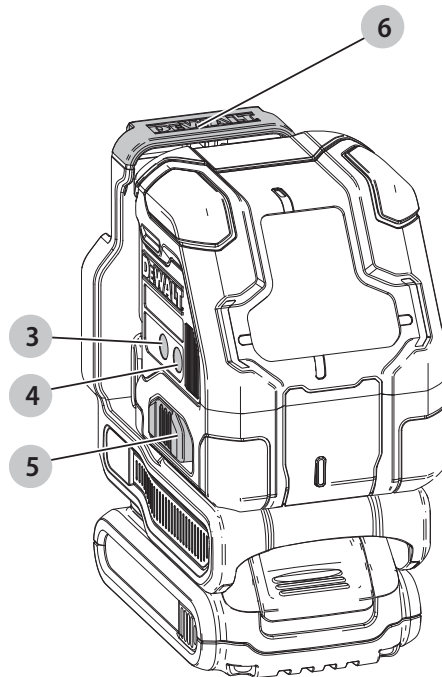
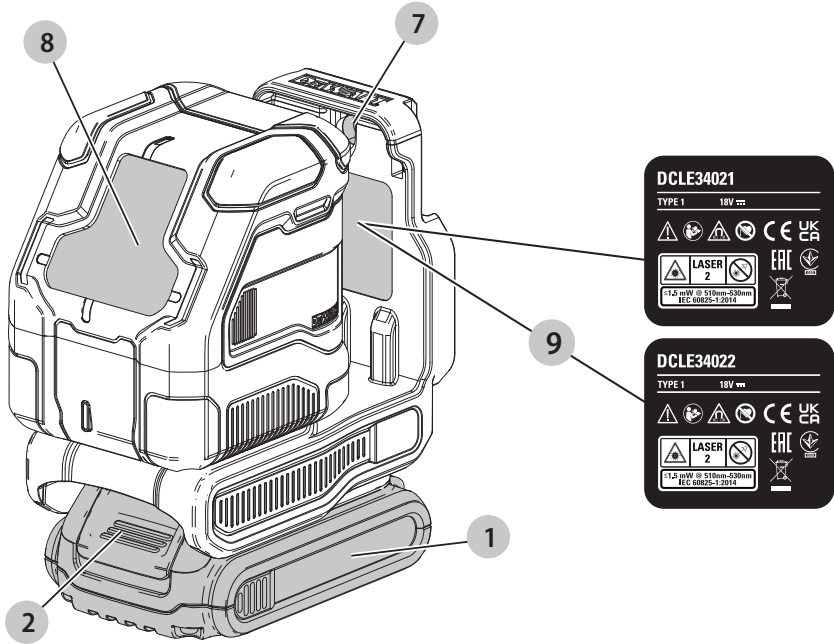


511119 - 26 SK

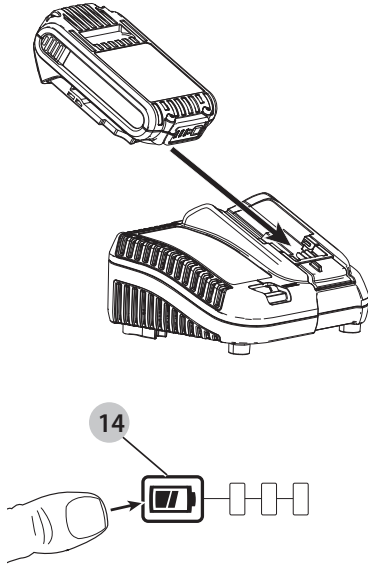
Preložené z pôvodného návodu

**DCLE34021**

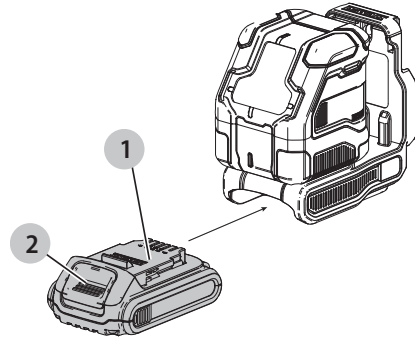
**DCLE34022**



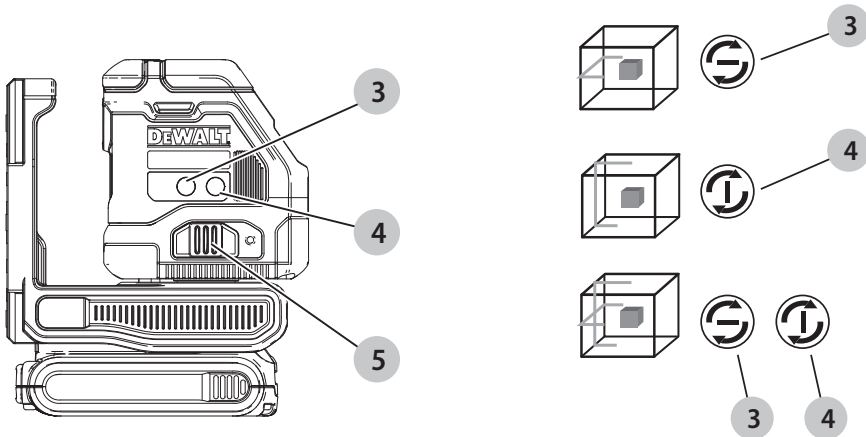
Obr. B



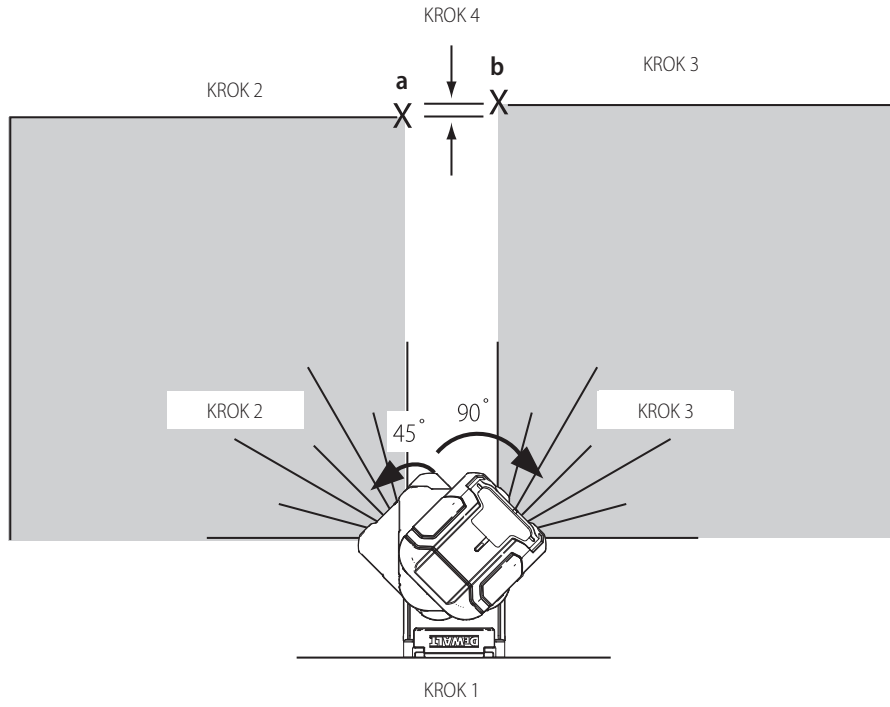
Obr. C



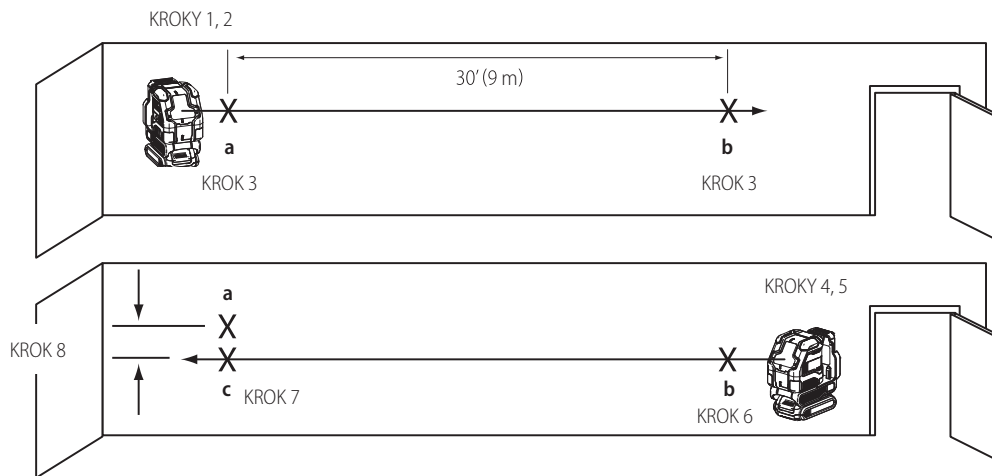
Obr. D



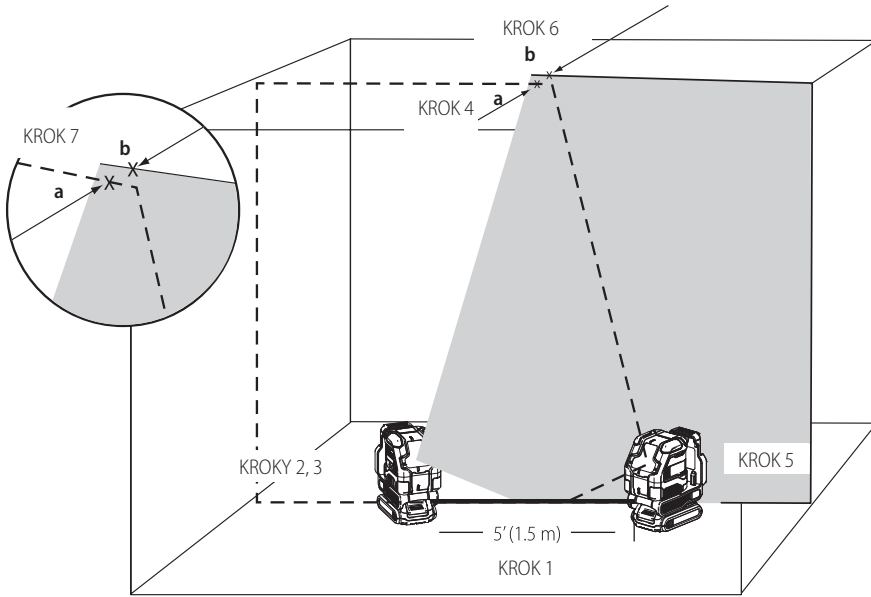
Obr. E



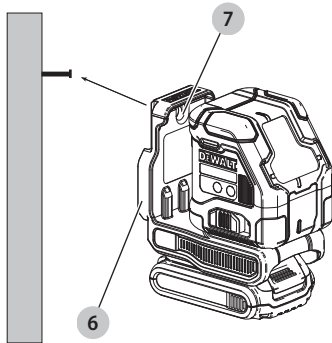
Obr. F



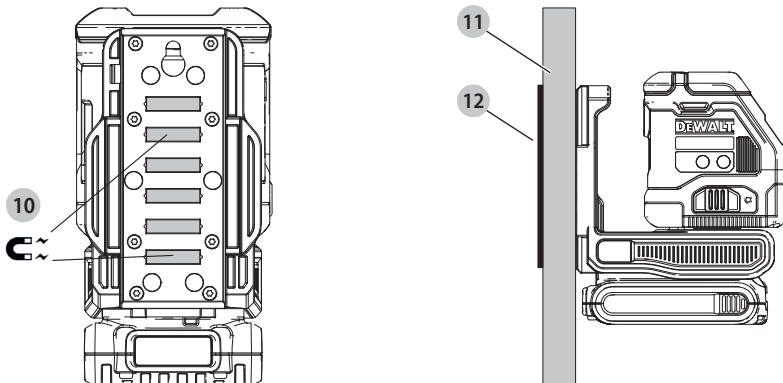
Obr. G



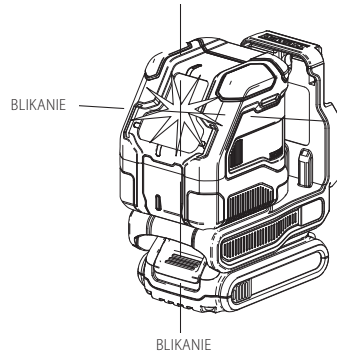
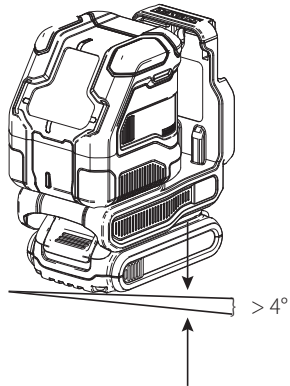
Obr. H



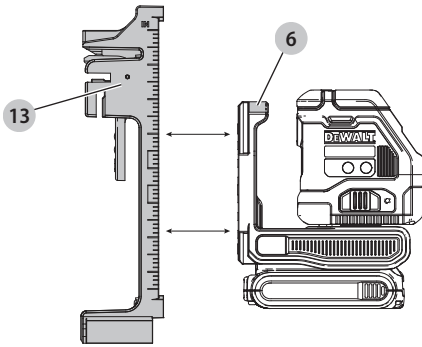
Obr. I



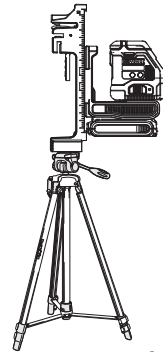
Obr. J



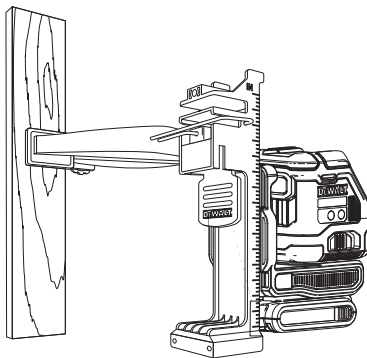
Obr. K



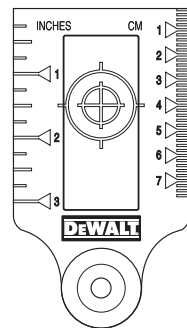
Obr. L



Obr. M



Obr. N




# KRÍŽOVÝ ČIAROVÝ LASER 18 V

## DCLE34021, DCLE34022 BLAHOŽELÁME VÁM!

Zvolili ste si náradie značky DEWALT. Roky skúseností, dôkladný vývoj výrobkov a inovácie vytvorili zo spoločnosti DEWALT jedného z najspoľahlivejších partnerov pre používateľov profesionálneho elektrického náradia.

### Technické údaje

	DCLE34021, DCLE34022
Svetelný zdroj	Laserové diódy
Vlnová dĺžka lasera	Viditeľná 510 – 530 nm
Výkon lasera	≤ 1,50 mW (každý lúč) LASEROVÝ VÝROBOK TRIEDY 2
Pracovný dosah	55 m 100 m s detektorom
Presnosť (vodováha)	± 3,0 mm na 10 m
Nedostatočne nabitý akumulátor	Laserové lúče blikajú spôsobom 3 rýchlych pulzov
Nepretržité blikanie laserových lúčov	Prekročenie povoleného rozsahu náklonu/laser nie je zarovnaný
Napájací zdroj	Akumulátor DEWALT 18 V
Prevádzková teplota	4 °C až 40 °C (39,2 °F až 104 °F)
Teplota na uloženie	4 °C až 40 °C (39,2 °F až 104 °F)
Životné prostredie	Odolnosť proti vnikaniu prachu a vody podľa IP54. Vztahuje sa na výrobok, nie na akumulátor alebo nabíjačku.  <b>VAROVANIE:</b> Tento výrobok (netýka sa akumulátora alebo nabíjačky) má stupeň IP krytia, ktorý poskytuje určitú úroveň ochrany pred prachom (obmedzené vniknutie) a kvapalinami (mierne postriekanie) pri bežnom a rozumne predvídateľnom použití. Akumulátor a nabíjačka samy o sebe nemajú stupeň IP krytia. NIKDY neponárajte tento výrobok, nabíjačku alebo akumulátor do kvapaliny.
Nadmorská výška	< 2 000 m (6 500')

### Použitie výrobku

Tieto krížové lasery DCLE34021 a DCLE34022 sú laserové výrobky triedy 2. Ide o laser s automatickým zarovnaním, ktorý sa môže použiť na meranie vo vodorovnej rovine (vodováha) a vo zvislej rovine (olovnica).

**NEPOUŽÍVAJTE** vo vlhkom prostredí alebo na miestach s výskytom horľavých kvapalín alebo plynov.

**ZABRÁŇTE** deťom, aby sa s týmto náradím dostali do kontaktu. Ak používajú toto náradie neskúsené osoby, musí byť zaistený odborný dozor.



**VAROVANIE:** Z dôvodu obmedzenia rizika zranenia si prečítajte tento návod na obsluhu.

### Definícia: Bezpečnostné pokyny

Nižšie uvedené definície opisujú stupeň závažnosti každého označenia. Prečítajte si pozorne návod na obsluhu a venujte pozornosť týmto symbolom.



**NEBEZPEČENSTVO:** Označuje bezprostredne hroziacu rizikovú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, **povedie** k spôsobeniu **vážneho alebo smrteľného zranenia**.



**VAROVANIE:** Označuje potenciálne rizikovú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, **môže viesť** k spôsobeniu **vážneho alebo smrteľného zranenia**.



**UPOZORNENIE:** Označuje potenciálne rizikovú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, **môže viesť** k spôsobeniu **lahkého alebo stredne vážneho zranenia**.

**POZNÁMKA:** Označuje postup **nesúvisiaci so spôsobením zranenia**, ktorý, ak sa mu nezabráni, **môže viesť** k **poškodeniu zariadenia**.



Upozorňuje na riziko úrazu elektrickým prúdom.



Upozorňuje na riziko vzniku požiaru.

Ak máte akékoľvek otázky alebo pripomienky týkajúce sa tohto alebo iného náradia DEWALT, navštívte adresu [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com).



**VAROVANIE:** Nikdy nerobte žiadne úpravy tohto zariadenia ani jeho častí. Pri nedodržaní tohto pokynu by mohlo dôjsť k poškodeniu lasera alebo k zraneniu.



**VAROVANIE: Prečítajte a naštudujte si všetky pokyny.** Nedodržanie uvedených varovaní a pokynov môže viesť k úrazu elektrickým prúdom, požiaru a/alebo vážnemu zraneniu.

### TIETO POKYNY USCHOVAJTE



**VAROVANIE: Laserové žiarenie. Nerozoberajte laserové prístroje a nevykonávajte ich úpravy. Vnútri prístroja sa nenachádzajú žiadne diely, ktoré môžu používateľia opraviť sami. Mohlo by dôjsť k vážnemu poškodeniu zraku.**



**VAROVANIE: Nebezpečné žiarenie.** Použitie ovládacích prvkov alebo nastavenie či vykonávanie iných postupov, než sú uvedené v tomto návode, môže mať za následok nebezpečné laserové žiarenie.



**UPOZORNENIE:** Pri montáži pomocou magnetov držte prsty mimo zadnej dosky a svorníka. Mohlo by dôjsť k priškripeniu prstov.

Akumulátor				Nabíjačky/Časy nabíjania (minúty)***									
Kat. č.	V <sub>DC</sub>	Ah	Hmotnosť(kg)	DCB104	DCB107	DCB112/ DCB1102	DCB113	DCB115/ DCB1104	DCB116	DCB117	DCB118	DCB132	DCB119
DCB181	18	1,5	0,35	22	70	45	35	22	22	22	22	22	45
DCB182	18	4,0	0,61	60/40**	185	120	100	60	60/45**	60/40**	60/40**	60	120
DCB183/B/G	18	2,0	0,40	30	90	60	50	30	30	30	30	30	60
DCB184/B/G	18	5,0	0,62	75/50**	240	150	120	75	75/60**	75/50**	75/50**	75	150
DCB185	18	1,3	0,35	22	60	40	30	22	22	22	22	22	40
DCB187	18	3,0	0,54	45	140	90	70	45	45	45	45	45	90
DCB189	18	4,0	0,54	60	185	120	100	60	60	60	60	60	120
DCBP034	18	1,7	0,32	27	82	50	40	27	27	27	27	27	50
DCBP518	18	5,0	0,75	75	240	150	120	75	75	75	75	75	150

\* Dátumový kód 201811475B alebo neskorší

\*\* Dátumový kód 201536 alebo neskorší

\*\*\* Uvedená tabuľka s časmi nabíjania akumulátora má iba informatívny účel. Časy nabíjania sa budú líšiť v závislosti od teploty a stavu akumulátorov.

**!** **UPOZORNENIE:** Nestojte pod týmto laserom, ak sa vykonáva jeho montáž pomocou magnetov. Ak dôjde k pádu lasera, môže dôjsť k vážnemu zraneniu osôb alebo k poškodeniu lasera.

Na štítku vášho náradia môžu byť nasledujúce symboly.

V.....volt

mW.....miliwatt

.....výstražné označenie lasera

Nm.....vlnová dĺžka v nanometroch

2.....laser triedy 2

## Výstražné štítky

Z dôvodu zaistenia vášho pohodlia a bezpečnosti sú na vašom laseri nasledujúce štítky.



**VAROVANIE:** Z dôvodu zníženia rizika spôsobenia úrazu si používateľ musí prečítať návod na použitie.



**VAROVANIE:** LASEROVÉ ŽIARENIE. NEPOZERAJTE SA DO LÚČA. Laserový výrobok triedy 2.



**VAROVANIE:** Udržujte odstup od magnetu. Nebezpečný magnet môže narušiť činnosť kardiostimulátora a spôsobiť vážne zranenie alebo smrť.



- Ak sa zariadenie používa spôsobom, ktorý nie je špecifikovaný výrobcom, ochrana poskytovaná zariadením môže byť narušená.
- Nepracujte s laserom vo výbušnom prostredí, ako sú napríklad priestory s výskytom horľavých kvapalín, plynov alebo prašných látok. V elektrickom náradí dochádza k iskreniu, ktoré môže spôsobiť vznietenie horľavého prachu alebo výparov.
- Používajte tento laser iba so špecificky určenými batériami. Použitie akýchkoľvek iných akumulátorov môže vytvárať riziko spôsobenia požiaru.
- Ak laser nepoužívate, uložte ho mimo dosahu detí a nekvalifikovaných osôb. Lasery sú v rukách nepreškolenej obsluhy nebezpečné.
- Opravy náradia MUSIA byť vykonávané iba technikom so zodpovedajúcou kvalifikáciou. Servis alebo údržba vykonávaná nekvalifikovanou osobou môže viesť k vzniku úrazu. Najbližší autorizovaný servis DEWALT nájdete na adrese [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com).
- Ak nie je možné náradie zapnúť a vypnúť pomocou vypínača, s náradím nepracujte. Každé elektrické náradie s nefunkčným spínačom je nebezpečné a musí sa opraviť.
- Nepoužívajte na sledovanie laserového lúča optické prístroje, ako sú ďalekohľad alebo nivelačný prístroj. Mohlo by dôjsť k vážnemu poškodeniu zraku.





- **Nekladte laser do takej polohy, kde by mohli akékoľvek osoby uprieť zrak do laserového lúča, či už neúmyselne alebo zámerne.** Mohlo by dôjsť k vážnemu poškodeniu zraku.
- **Nekladte laser v blízkosti odrazových materiálov, ktoré môžu spôsobiť odklon lúča a následné zasiahnutie zraku okolitých osôb.** Mohlo by dôjsť k vážnemu poškodeniu zraku.
- **Ak laser nepoužívate, vypnite ho. Ponechanie lasera v zapnutom stave zvyšuje riziko zasiahnutia zraku osôb v okolí.** Laser žiadnym spôsobom neupravujte. Úprava výrobku môže mať za následok nebezpečné ožiarenie laserom.
- **Nepracujte s laserom v blízkosti detí a nedovoľte deťom, aby laser používali.** Mohlo by dôjsť k vážnemu poškodeniu zraku.
- **Neodstraňujte varovné štítky a udrzte ich čitateľné.** Ak budú výstražné štítky odstránené, používateľ alebo okolité osoby môžu byť nechcene vystavené žiareniu.
- **Umiestnite laser bezpečne na stabilný povrch.** Pádcom by mohlo dôjsť k poškodeniu lasera alebo k spôsobeniu úrazu.

### Bezpečnosť osôb

- Pri práci s laserom zostaňte pozorní, stále sledujte, čo robíte a pracujte s rozvahou. Nepoužívajte tento laser, ak ste unavení alebo ak ste pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov. Chvilka nepozornosti pri práci s týmto laserom môže viesť k spôsobeniu vážneho úrazu.
- Používajte prvky osobnej ochrany. Vždy používajte ochranu zraku. V závislosti od pracovných podmienok používajte ochranné vybavenia, ako sú maska proti prachu, protišmyková bezpečnostná pracovná obuv, pevná prilba a ochrana sluchu, aby ste znížili riziko zranenia osôb.

### Použitie prístroja a jeho údržba

- Ak nie je možné pomocou spínača **Zapnuté/Poistka pre prepravu** laser zapnúť a vypnúť, nepoužívajte tento laser. Každé elektrické nariadenie s nefunkčným spínačom je nebezpečné a musí sa opraviť.
- Dodržiavajte pokyny uvedené v tomto návode v časti **Údržba**. Použitie neoriginálnych dielov alebo nedodržiavanie pokynov uvedených v časti **Údržba** môže vytvárať riziko úrazu elektrickým prúdom alebo iného zranenia.
- Používajte iba príslušenstvo, ktoré pre váš model odporúča výrobca. Príslušenstvo vhodné pre jeden typ lasera môže vytvárať riziko spôsobenia úrazu, ak je použité s iným laserom.

### Nabíjačky

Nabíjačky DEWALT sa nemusia žiadnym spôsobom nastavovať a sú skonštruované tak, aby bola zaistená ich čo najjednoduchšia obsluha.

### Elektrická bezpečnosť

Elektromotor je určený iba pre jedno napájacie napätie. Vždy skontrolujte, či napätie akumulátora zodpovedá napätiu na typovom štítku. Takisto sa uistite, či napájacie napätie vašej nabíjačky zodpovedá napätiu v sieti.



Vaša nabíjačka DEWALT je chránená dvojitoú izoláciou v súlade s normou EN60335. Preto nie je nutné použitie uzemňovacieho vodiča.

Ak je poškodený prívodný kábel, musí sa vymeniť u výrobcu DEWALT alebo v jeho autorizovanom servise.

### Výmena sieťovej zástrčky (iba Veľká Británia a Írsko)

Ak budete inštalovať novú zástrčku prívodného kábla:

- Bezpečne zlikvidujte starú zástrčku.
- Pripojte hnedý vodič k svorke pod napätím na novej zástrčke.
- Modrý vodič pripojte k nulovej svorke.



**VAROVANIE:** Na uzemňovaciu svorku nebude pripojený žiadny vodič.

Dodržiujte montážne pokyny dodávané s kvalitnými zástrčkami. Odporúčaná poistka: 3 A.

### Použitie predlžovacieho kábla

Ak to nie je nevyhnutné, predlžovací kábel nepoužívajte.

Používajte schválený predlžovací kábel vhodný pre príkon Vašej nabíjačky (pozrite **Technické údaje**). Minimálny prierez vodiča je 1 mm<sup>2</sup>. Maximálna dĺžka je 30 m.

V prípade použitia navinovacieho kábla odviňte vždy celú dĺžku kábla.

### Dôležité bezpečnostné pokyny pre všetky nabíjačky

**TIETO POKYNY USCHOVAJTE:** Tento návod obsahuje dôležité bezpečnostné a prevádzkové pokyny pre kompatibilné nabíjačky (pozrite **Technické údaje**).

- Pred použitím nabíjačky si prečítajte všetky pokyny a výstražné upozornenia nachádzajúce sa na nabíjačke, akumulátore a na výrobku, ktorý tento akumulátor používa.



**VAROVANIE:** Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Dbajte na to, aby sa do nabíjačky nedostala žiadna kvapalina. Mohlo by dôjsť k úrazu elektrickým prúdom.



**VAROVANIE:** Odporúčame vám používať prúdový chránič s citlivosťou minimálne 30 mA.



**UPOZORNENIE:** Riziko popálenia. Z dôvodu obmedzenia rizika spôsobenia zranenia nabíjajte iba akumulátory DEWALT, ktoré sú na nabíjanie určené. Ostatné typy akumulátorov môžu prasknúť, čo môže viesť k zraneniu osôb alebo k hmotným škodám.



**UPOZORNENIE:** Deti musia byť pod dozorom, aby sa zaistilo, že sa s týmto zariadením nebudú hrať.

**POZNÁMKA:** V určitých podmienkach, keď je nabíjačka pripojená k napájacemu napätiu, môže dôjsť ku skratovaniu nabíjacích kontaktov vnútri nabíjačky cudzími predmetmi. Cudzie vodivé predmety a materiály, ako sú ocelová vlna (drôtenka), hliníkové fólie alebo akékoľvek čiastočky kovu, sa nesmú dostať do vnútorného priestoru nabíjačky. Ak nie je v úložnom priestore nabíjačky umiestnený žiadny akumulátor, vždy odpojte prívodný kábel nabíjačky od siete. Skôr ako budete čistiť nabíjačku, odpojte ju od siete.

- **NEPOKÚŠAJTE SA nabíjať akumulátory pomocou inej nabíjačky, než je nabíjačka uvedená v tomto návode.** Nabíjačka aj akumulátor sú špecificky navrhnuté tak, aby mohli pracovať spolu.
- **Tieto nabíjačky nie sú určené na žiadne iné použitie, než je nabíjanie nabíjacích akumulátorov DEWALT.** Akékoľvek

iné použitie môže viesť k spôsobeniu požiaru alebo k úrazu elektrickým prúdom.

- **Nevystavujte nabíjačku pôsobeniu dažďa ani snehu.**
- **Pri odpájaní nabíjačky vždy odpojte zástrčku od zásuvky a neťahajte za prívodný kábel.** Týmto spôsobom zabránite poškodeniu zástrčky a prívodného kábla.
- **Uistite sa, či je prívodný kábel vedený tak, aby ste po ňom nešliapali, nezakopávali oň a aby nedochádzalo k jeho poškodeniu alebo nadmernému zaťaženiu.**
- **Ak to nie je absolútne nutné, nepoužívajte predlžovací kábel.** Použitie nesprávneho predlžovacieho kábla by mohlo viesť k spôsobeniu požiaru alebo k úrazu elektrickým prúdom.
- **Nekladte na nabíjačku žiadne predmety a neumiestňujte nabíjačku na mäkký povrch, na ktorom by mohlo dôjsť k zablokovaniu ventiláčnych drážok, čo by spôsobilo nadmerné zvýšenie teploty vnútri nabíjačky.** Umiestnite nabíjačku na také miesta, ktoré sú mimo dosahu zdrojov tepla. Odvod tepla z nabíjačky je zaisťovaný cez drážky v hornej a spodnej časti krytu nabíjačky.
- **Nepoužívajte nabíjačku s poškodeným prívodným káblom alebo s poškodenou zástrčkou – zaistite okamžitú výmenu poškodených častí.**
- **Nepoužívajte nabíjačku, ak došlo k prudkému nárazu do nabíjačky, k jej pádu alebo k jej poškodeniu iným spôsobom.** Opravu zverte autorizovanému servisu.
- **Nedemontujte nabíjačku. Ak je nutná oprava alebo údržba, zverte tento úkon autorizovanému servisu.** Nesprávne vykonaná opätovná montáž môže viesť k spôsobeniu požiaru alebo k úrazu elektrickým prúdom.
- **Ak dôjde k poškodeniu prívodného kábla, prívodný kábel musí ihneď vymeniť výrobca, autorizovaný servis alebo iná kvalifikovaná osoba, aby sa zabránilo akémukoľvek riziku.**
- **Pred čistením nabíjačku vždy odpojte od elektrickej siete.** Týmto spôsobom obmedzíte riziko úrazu elektrickým prúdom. Vybratie akumulátora toto riziko neznižuje.
- **NIKDY sa nepokúšajte spojiť dve nabíjačky dohromady.**
- **Nabíjačka je určená na použitie so štandardným napätím elektrickej siete 230 V. Nepokúšajte sa používať iné napätie.** Táto nabíjačka nie je určená pre vozidlá.







## Nabíjanie akumulátora (obr. B)

1. Pred vložением akumulátora pripojte nabíjačku k zodpovedajúcej sieťovej zásuvke.
2. Vložte akumulátor 1 do nabíjačky a uistite sa, či je akumulátor v nabíjačke riadne usadený. Červený indikátor (nabíjanie) začne opakovane blikať a indikovať začatie procesu nabíjania.
3. Ukončenie nabíjania bude indikované nepretržitým svietením červenej kontrolky. Akumulátor je úplne nabitý a môže sa okamžite použiť alebo môže sa ponechať v nabíjačke. Ak chcete akumulátor z nabíjačky vybrať, stlačte uvoľňovacie tlačidlo 2 nachádzajúce sa na akumulátore.

**POZNÁMKA:** Z dôvodu zaistenia maximálnej výkonnosti a životnosti akumulátorov Li-Ion pred ich prvým použitím ich doplna nabite.

## Použitie nabíjačky

Stav nabitia akumulátora je podrobne popísaný v tabuľke nižšie.

Indikátory nabíjania	
 Nabíjanie	
 Úplne nabité	
 Odloženie nabíjania akumulátora*	

\*Červená kontrolka bude stále blikať, ale počas tohto procesu bude svietiť aj žltá kontrolka. Hneď ako akumulátor dosiahne zodpovedajúcu teplotu, žltá kontrolka zhasne a nabíjačka začne nabíjať.

V kompatibilnej nabíjačke (nabíjačkách) sa nebude chybný akumulátor nabíjať. Nabíjačka bude indikovať chybný akumulátor nerozsvietením kontrolky.

**POZNÁMKA:** To môže tiež znamenať poruchu v nabíjačke. Ak nabíjačka signalizuje poruchu, odovzdajte ju spoločne s akumulátorom do autorizovaného servisného strediska na otestovanie.

## Odloženie nabíjania akumulátora

Hneď ako bude nabíjačka detegovať príliš vysokú alebo príliš nízku teplotu akumulátora, automaticky spustí režim odloženia nabíjania akumulátora a pozastaví nabíjanie, kým akumulátor nedosiahne zodpovedajúcu teplotu. Potom nabíjačka automaticky prejde do režimu nabíjania. Táto funkcia maximálne predlžuje prevádzkovú životnosť akumulátora.

Studený akumulátor sa nabíja približne polovičnou rýchlosťou než zahriaty akumulátor. Akumulátor sa bude počas celého nabíjacieho procesu nabíjať pomalšie a nevráti sa na maximálnu rýchlosť nabíjania ani v prípade, ak je zahriaty. Na rýchle ochladenie akumulátora je nabíjačka DCB118 vybavená vnútorným ventilátorom. Tento ventilátor sa zapína automaticky, hneď ako je nutné akumulátor ochladiť. Nikdy nepoužívajte túto nabíjačku, ak nie je v poriadku funkcia ventilátora alebo ak sú zablokované vetracie drážky nabíjačky. Dbajte na to, aby sa dovnútra nabíjačky nedostali žiadne cudzie predmety.

## Systém elektronickej ochrany

Náradie radu XR Li-Ion je vybavené systémom elektronickej ochrany, ktorá chráni akumulátor pred preťažením, prehriatím a úplným vybitím.

Pri aktivácii systému tejto elektronickej ochrany sa náradie automaticky vypne. Ak dôjde k tejto situácii, vložte akumulátor typu Li-Ion do nabíjačky a nechajte ho úplne nabíť.

## Montáž na stenu

Tieto nabíjačky sú navrhnuté tak, aby ich bolo možné namontovať na stenu alebo položiť priamo na stôl alebo inú pracovnú plochu. Ak bude nabíjačka namontovaná na stenu, umiestnite ju tak, aby bola v dosahu sieťovej zásuvky a mimo rohov alebo iných prekážok, ktoré by mohli obmedzovať prúdenie vzduchu. Na určenie polohy montážnych skrutiek na stene použite ako šablónu zadnú časť nabíjačky. Namontujte nabíjačku bezpečne na stenu pomocou skrutiek do sadrokartónu (kúpené samostatne) s dĺžkou najmenej

25,4 mm a s priemerom hlavy skrutky 7 – 9 mm. Zaskrutkujte ich do dreva do optimálnej hĺbky tak, aby zo steny vyčnievali približne 5,5 mm. Zarovnajzte otvory na zadnej strane nabíjačky s vyčnievajúcimi skrutkami a zasuňte ich do príslušných otvorov.

### Pokyny na čistenie nabíjačky



**VAROVANIE: Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Pred čistením nabíjačku vždy odpojte od elektrickej siete.** Nečistoty a mazivá môžu byť z povrchu nabíjačky odstránené pomocou handričky alebo mäkkej kefy bez kovových štetín. Nepoužívajte vodu ani žiadne čistiace prostriedky. Nikdy nedovoľte, aby sa do náradia dostala akákoľvek kvapalina. Nikdy neponárajte žiadnu časť náradia do kvapaliny.

## Akumulátor

### Dôležité bezpečnostné pokyny pre všetky akumulátory

Ak objednávate náhradný akumulátor, nezabudnite do objednávky doplniť katalógové číslo a napájacie napätie akumulátora.

Po dodaní nie je akumulátor úplne nabitý. Pred použitím nabíjačky a akumulátora si najskôr prečítajte nižšie uvedené bezpečnostné pokyny. Pri nabíjaní potom postupujte podľa uvedených pokynov.

#### PREČÍTAJTE SI VŠETKY POKYNY

- **Nenabíjajte a nepoužívajte akumulátory vo výbušnom prostredí, ako sú napríklad priestory s výskytom horľavých kvapalín, plynov alebo prašných látok.** Vloženie alebo vybratie akumulátora z nabíjačky môže spôsobiť iskrenie a vznietenie prachu alebo výparov.
- **Nikdy nekladajte akumulátor do nabíjačky silou. Akumulátor nikdy žiadnym spôsobom neupravujte, aby sa mohol nabíjať v inej nabíjačke, pretože by mohlo dôjsť k prasknutiu jeho obalu a k následnému vážnemu zraneniu.**
- Nabíjajte akumulátory iba v nabíjačkách DEWALT.
- **NESTRIEKAJTE** na akumulátory vodu a neponárajte ich do vody alebo do iných kvapalín.
- **Neskladujte ani nepoužívajte náradie a akumulátory na miestach, kde môže teplota klesnúť pod 4 °C (39,2 °F) (ako sú vonkajšie budy alebo kovové stavby v zime) alebo kde môže presiahnuť 40 °C (104 °F) (ako sú vonkajšie budy alebo plechové stavby v letnom období).**
- **Nespaľujte akumulátory, aj keď sú vážne poškodené alebo celkom opotrebované.** Akumulátor môže v ohni explodovať. Pri spaľovaní akumulátorov typu Li-Ion dochádza k vytváraniu toxických výparov a látok.
- **Ak dôjde ku kontaktu obsahu akumulátora s pokožkou, okamžite zasiahnuté miesto opláchnite mydlom a vodou.** Ak sa vám dostane kvapalina z akumulátora do očí, vyplachujte otvorené oči vodou zhruba 15 minút alebo dovtedy, kým podráždenie neprestane. Ak je nutné lekárske ošetrenie, elektrolytom akumulátora je zmes tekutých organických uhľičtanov a solí lítia.

- **Obsah otvorených článkov akumulátora môže spôsobiť ťažkosti s dýchaním.** Zaisťte prísun čerstvého vzduchu. Ak ťažkosti stále pretrvávajú, vyhľadajte lekárske ošetrenie.



**VAROVANIE:** Riziko popálenia. Kvapalina z akumulátora sa môže vznietiť, ak dôjde k jeho kontaktu s plameňom alebo so zdrojom iskrenia.



**VAROVANIE:** Nikdy sa nepokúšajte akumulátor z akéhokoľvek dôvodu rozoberať. Ak je obal akumulátora prasknutý alebo poškodený, nekladajte akumulátor do nabíjačky. Zabráňte pádu, rozdrveniu alebo poškodeniu akumulátora. Nepoužívajte akumulátor alebo nabíjačku, pri ktorých došlo k nárazu, pádu alebo inému poškodeniu (napríklad prepichnutie klincom, zásah kladivom, rozšliapanutie). Mohlo by dôjsť k úrazu elektrickým prúdom. Poškodený akumulátor by sa mal vrátiť do autorizovaného servisu, kde sa zaisťí jeho recyklácia.



**VAROVANIE: Nebezpečenstvo vzniku požiaru. Neskladujte ani neprenášajte akumulátor tak, aby mohlo dôjsť ku skratu kontaktov kovovými predmetmi.** Nevkladajte akumulátory napríklad do záster, vreciek, debien na náradie, zásuviek stolov atď., kde môžu byť klince, skrutky, kľúče atď.



**UPOZORNENIE: Ak sa náradie nepoužíva, pri odkladaní postavte náradie na stabilný povrch tak, aby nemohlo dôjsť k jeho pádu.** Niektoré náradia s veľkým akumulátorom budú stáť na akumulátore vo zvislej polohe, ale môže dôjsť k ich ľahkému prevrhnutiu.

### Preprava



**VAROVANIE: Nebezpečenstvo vzniku požiaru.** Pri preprave akumulátorov môže prípadne dôjsť k spôsobeniu požiaru, ak sa kontakty akumulátora dostanú náhodne do styku s vodivými materiálmi. Pri preprave akumulátora sa uistite, či sú kontakty akumulátora riadne chránené a dobre izolované od materiálov, s ktorými by sa mohli dostať do kontaktu a ktoré by mohli spôsobiť skrat.

**POZNÁMKA:** Akumulátory Li-Ion sa nesmú vkladať do kontrolovanej batožiny.

Akumulátory DEWALT spĺňajú požiadavky všetkých platných predpisov pre prepravu, ktoré sú predpísané v priemyselných a právnych normách, ktoré zahŕňajú odporúčania OSN pre prepravu nebezpečného tovaru – Predpisy asociácie pre medzinárodnú leteckú dopravu nebezpečného tovaru (IATA), Medzinárodné predpisy pre námornú prepravu nebezpečného tovaru (IMDG) a Európska dohoda týkajúca sa medzinárodnej cestnej prepravy nebezpečného tovaru (ADR). Články a akumulátory Li-Ion boli testované podľa požiadaviek časti 38.3, ktorá je uvedená v príručke testov a kritérií dokumentu Odporúčania OSN pre prepravu nebezpečného tovaru. Vo väčšine prípadov bude preprava akumulátorov DEWALT vyňatá z klasifikácie ako plne regulovaná preprava nebezpečného materiálu triedy 9. V zásade platí, že iba zásielky obsahujúce akumulátory typu Li-Ion s energetickým výkonom väčším než 100 watthodin (Wh) budú vyžadovať dopravu ako plne regulovaný tovar triedy 9. Na všetkých akumulátoroch typu Li-Ion je na obale uvedený energetický výkon vo watthodinách. Navyše, vzhľadom na zložitosť regulácie, spoločnosť DEWALT neodporúča

leteckú prepravu samotných akumulátorov typu Li-Ion bez ohľadu na ich výkon vo watthodinách. Zásielky náradia s akumulátormi (combo súpravy) sa môžu prepravovať leteckou dopravou, ak ich výkon vo watthodinách nie je väčší než 100 Wh.

Bez ohľadu na to, či sa zásielka považuje za zásielku s výnimkou alebo plne regulovanú zásielku, povinnosťou dopravcu je postupovať podľa najnovších predpisov týkajúcich sa balenia, označovania a vyžadovanej dokumentácie.

Informácie uvedené v tejto časti príručky sú uvedené v dobrej viere a považujú sa za presné v čase zostavenia tohto dokumentu. Na tieto informácie sa však nevzťahuje žiadna záruka, výslovná alebo predpokladaná. Je povinnosťou kupujúceho zaistiť, aby jeho činnosti spĺňali požiadavky platných predpisov.

### Odporúčanie pre uloženie

1. Najvhodnejšie miesto na skladovanie je v chlade a suchu, mimo dosahu priameho slnečného žiarenia a nadmerného tepla či chladu. Z dôvodu zachovania optimálneho výkonu a prevádzkovej životnosti skladujte nepoužívané akumulátory pri izbovej teplote.
2. Ak skladujete akumulátory dlhší čas, s ohľadom na dosiahnutie optimálnych výsledkov sa odporúča, aby ste ich uložili mimo nabíjačky celkom nabité na suchom a chladnom mieste.

**POZNÁMKA:** Akumulátory sa nesmú skladovať, ak sú úplne vybité. Pred prvým použitím musí byť akumulátor úplne nabitý.

### Štítky na nabíjačke a na akumulátore

Okrem piktogramov uvedených v tomto návode majú nálepky na nabíjačke a akumulátore nasledujúce piktogramy:



Pred použitím si prečítajte návod na obsluhu.



Čas nabitia je uvedený v časti **Technické údaje**.



Nepokúšajte sa kontakty prepájať vodivými predmetmi.



Nenabíjajte poškodené akumulátory.



Zabráňte styku s vodou.



Poškodené káble ihneď vymeňte.



Nabíjajte iba v rozmedzí teplôt od 4 °C do 40 °C.



Iba na použitie vnútri budov.



Vykonávajte likvidáciu akumulátora s ohľadom na životné prostredie.



Akumulátory DEWALT nabíjajte len nabíjačkami DEWALT. Pri nabíjaní iných akumulátorov než DEWALT pomocou nabíjačky DEWALT môže dôjsť k ich prasknutiu alebo môžu vzniknúť iné nebezpečné situácie.



Akumulátory nespájajte.

### Typ akumulátora

Nasledujúce náradie pracuje s akumulátorom s napájacím napätím 18 V: DCLE34021, DCLE34022

Môžu sa používať nasledujúce akumulátory: DCB181, DCB182, DCB183, DCB183B, DCB183G, DCB184, DCB184B, DCB184G, DCB185, DCB187, DCB189, DCBP034, DCBP518. Ďalšie informácie nájdete v časti **Technické údaje**.

### Popis (obr. A)



**VAROVANIE:** Nikdy nerobte žiadne úpravy elektrického náradia ani jeho súčastí. Mohlo by dôjsť k poškodeniu alebo k zraneniu.

- 1 Akumulátor
- 2 Uvoľňovacie tlačidlo akumulátora
- 3 Tlačidlo zapnuté/vypnuté pre vodorovnú laserovú čiaru
- 4 Tlačidlo zapnuté/vypnuté pre zvislú laserovú čiaru
- 5 Spínač zaistenia proti výkyvu
- 6 Magnetický otočný držiak
- 7 Drážka v tvare kľúčovej dierky
- 8 Okienko lasera
- 9 Umiestnenie typového štítku lasera

### ZOSTAVENIE A NASTAVENIE



**VAROVANIE:** Pred každým nastavením alebo pred každou montážou alebo demontážou doplnkov a príslušenstva z dôvodu zníženia rizika vážneho zranenia vždy vypnite náradie a odpojte ho od zdroja napájania. Náhodné zapnutie môže spôsobiť úraz.

### Vloženie a vybratie akumulátora z náradia (obr. C)

**POZNÁMKA:** Uistite sa, či je akumulátor 1 celkom nabitý.

#### Vloženie akumulátora do rukoväti náradia

1. Zarovnajete akumulátor s drážkami vnútri rukoväti náradia (obr. C).
2. Nasuňte akumulátor do rukoväti náradia tak, aby bol riadne usadený, a uistite sa, či budete počuť zvuk jeho zaistenia.

#### Vybratie akumulátora z náradia

1. Stlačte uvoľňovacie tlačidlo akumulátora 2 a vytiahnite akumulátor rázne z rukoväti náradia.
2. Vložte akumulátor do nabíjačky podľa pokynov, ktoré sú uvedené v časti návodu, ktorá sa týka nabíjačky.

### Akumulátor s ukazovateľom stavu nabitia (obr. B)

Niektoré akumulátory DEWALT sú vybavené ukazovateľom stavu nabitia, ktorý sa skladá z troch zelených LED diód, ktoré indikujú úroveň stavu nabitia akumulátora.

Ak chcete ukazovateľ aktivovať, stlačte a držte tlačidlo ukazovateľa **14**. Svetiaca kombinácia týchto troch zelených LED indikátorov určuje úroveň nabitia akumulátora. Ak je úroveň nabitia akumulátora nižšia než požadovaná limitná hodnota na použitie, ukazovateľ nebude svietiť a akumulátor sa musí nabiť.

**POZNÁMKA:** Tento ukazovateľ slúži iba ako indikátor stavu nabitia akumulátora. Ukazovateľ neindikuje funkčnosť náradia a jeho funkcia sa môže meniť na základe komponentov výroby, teploty a spôsobu práce koncového používateľa.

## POUŽITIE

### Pokyny na použitie



**VAROVANIE:** Vždy dodržujte bezpečnostné pokyny a platné predpisy.



**VAROVANIE:** Z dôvodu zníženia rizika vážneho zranenia pred akýmkoľvek nastavovaním alebo pred montážou a demontážou príslušenstva alebo prídavných zariadení náradie vždy vypnite a vyberte z neho akumulátor. Náhodné zapnutie môže spôsobiť úraz.

### POKYNY NA POUŽITIE

- Ak chcete predĺžiť výdrž akumulátora na jedno nabitie, vypínajte laser, ak sa nebude používať.
- Z dôvodu zaistenia presnosti vašej práce vykonávajte často kalibráciu lasera. **Pozrite časť Kontrola presnosti lasera.**
- Pred použitím tohto lasera sa uistite, či je bezpečne umiestnený na hladkom a rovnom povrchu, ktorý je rovný v oboch smeroch.
- Ak chcete zväčšiť viditeľnosť laserového lúča, použite zameriavaciu kartu lasera (obr. N)



**UPOZORNENIE:** Z dôvodu zníženia rizika vážneho zranenia sa nikdy nepozerajte priamo do laserového lúča, a to aj v prípade, ak máte alebo ak nemáte tieto okuliare. **Pozrite časť Príslušenstvo, kde nájdete dôležité informácie.**

- Vždy si vyznačte stred lúča vytváraného laserom.
- Extrémne zmeny teploty môžu spôsobiť pohyb alebo posun stavieb, kovových stavív, zariadení atď., čo môže ovplyvniť presnosť. Počas práce vykonávajte častú kontrolu presnosti.
- Ak dôjde k pádu lasera, vykonajte kontrolu, či je stále správne kalibrovaný. **Pozrite časť Kontrola presnosti lasera.**

### Zapnutie lasera (obr. D)

Vypnutý laser položte na rovný povrch. Tento model je vybavený spínačom zaistenia proti výkyvu **5** a klávesnicou na aktiváciu laserových lúčov pomocou dvoch tlačidiel „zapnuté/vypnuté“. Jedno tlačidlo pre vodorovnú laserovú čiaru **⊖** a druhé tlačidlo pre zvislú laserovú čiaru **⊕**. Každá laserová čiara sa zapína nastavením spínača zaistenia proti výkyvu do polohy „ODISTENÉ/ZAPNUTÉ“ (UNLOCKED/ON) a stlačením požadovaného tlačidla „zapnuté/vypnuté“ na klávesnici. Laserové čiary sa môžu zapínať jedna po druhej alebo súčasne. Opätovným stlačením tlačidiel „zapnuté/vypnuté“ sa laserové čiary vypnú. Spínač zaistenia proti výkyvu deaktivuje lasery a tiež zaisťuje výkyv a musí byť vždy v polohe „ZAIŠTENÉ/WYPNUTÉ“ (LOCKED/OFF), ak sa tento laser nepoužíva.

### Kontrola presnosti lasera

Utesnenie a kalibrácia laserov prebiehajú vo výrobnom závode. Odporúčame Vám, aby ste **pred prvým použitím tohto lasera** vykonali kontrolu jeho presnosti (v prípade, že bol laser vystavený pôsobeniu vysokých teplôt) a potom v pravidelných intervaloch, aby bola zaistená presnosť vykonávanej práce. Pri vykonávaní akýchkoľvek kontrol týkajúcich sa presnosti, ktoré sú uvedené v tomto návode, postupujte podľa nasledujúcich krokov:

- Používajte najväčšiu možnú plochu/vzdialenosť, ktorá čo najviac zodpovedá prevádzkovej vzdialenosti. Čím väčšia je plocha/vzdialenosť, tým jednoduchšie je meranie presnosti lasera.
- Umiestnite laser na hladký, rovný a stabilný povrch, ktorý je rovný v oboch smeroch.
- Označte si stred laserového lúča.

### Kontrola priestorovej kalibrácie

#### Kontrola presnosti – vodorovný lúč, smer snímania (obr. E)

Vykonávanie kontroly kalibrácie vodorovného lúča vyžaduje dve steny vo vzdialenosti minimálne 9 m (30'). Je dôležité, aby sa kontrola kalibrácie vykonávala pomocou vzdialenosti, ktorá nie je kratšia než vzdialenosť pri vykonávaní aplikácie, pre ktorú sa bude laser používať.

- Upevnite laser na stenu pomocou jeho otočného držiaka. Skontrolujte, či laser smeruje prednou časťou presne dopredu.
  - Zapnite horizontálny laserový lúč a natočte laser cca 45° tak, aby sa pravý krajný koniec laserovej čiary dotýkal protifahej steny vo vzdialenosti minimálne 9 m (30'). Označte si stred lúča (a).
  - Natočte laser asi o 90° tak, aby sa ľavá krajná časť laserovej čiary nachádzala okolo značky vytvorenej v kroku 2. Označte si stred lúča (b).
  - Zmerajte zvislú vzdialenosť medzi značkami.
- Ak je zameraná hodnota väčšia než hodnoty uvedené nižšie, musí sa vykonať servis tohto lasera v autorizovanom servise.

Vzdialenosť medzi stenami	Prípustná vzdialenosť medzi a) a b)
10,0 m	3,0 mm
12,0 m	3,6 mm
15,0 m	4,5 mm

#### Kontrola presnosti – vodorovný lúč, rozstup (obr. F)

Kontrola vodorovnej kalibrácie rozstupu lasera vyžaduje jednu stenu dlhú aspoň 9 m (30'). Je dôležité, aby sa kontrola kalibrácie vykonávala pomocou vzdialenosti, ktorá nie je kratšia než vzdialenosť pri vykonávaní aplikácie, pre ktorú sa bude laser používať.

- Upevnite laser na jeden koniec steny pomocou jeho otočného držiaka.

- Zapnite vodorovný lúč lasera a otočte laser smerom k opačnému koncu steny a približne rovnobežne s príhlou stenou.
  - Vyznačte si stred lúča v dvoch miestach (a, b) vzdialených od seba najmenej 9 m (30').
  - Premiestnite laser na opačný koniec steny.
  - Zapnite vodorovný lúč lasera a otočte laser späť smerom k prvému koncu steny a približne rovnobežne s príhlou stenou.
  - Nastavte výšku lasera tak, aby bol stred laserového lúča zarovnaný s najbližšou značkou (b).
  - Označte stred laserového lúča (c) priamo nad alebo pod najvzdialenejšou značkou (a).
  - Zmerajte vzdialenosť medzi týmito dvoma značkami (a, c).
- Ak je zmeraná hodnota väčšia než hodnoty uvedené nižšie, musí sa vykonať servis tohto lasera v autorizovanom servise.

Vzdialenosť medzi stenami	Pripustná vzdialenosť medzi Ⓐ a Ⓒ
10,0 m	6,0 mm
12,0 m	7,2 mm
15,0 m	9,0 mm

### Kontrola presnosti – zvislý lúč (obr. G)

Kontrola kalibrácie kolmosti lasera (olovníce) sa môže najpresnejšie vykonať v mieste, kde je k dispozícii vysoká stena s výškou ideálne 6 m (20'). Jedna osoba musí byť dole, kde je na podlahe postavený laser a ďalšia osoba musí byť v blízkosti stropu, aby mohla na strope označiť bod vytvorený lúčom. Je dôležité, aby sa kontrola kalibrácie vykonávala pomocou vzdialenosti, ktorá nie je kratšia než vzdialenosť pri vykonávaní aplikácie, pre ktorú sa bude laser používať.

- Začnite vyznačením čiar 1,5 m (5') na podlahe.
  - Zapnite zvislý laserový lúč a umiestnite jednotku na jeden koniec čiar tak, aby smerovala čelom k čiare.
  - Nastavte jednotku tak, aby bol jej lúč zarovnaný a vycentrovaný na čiare na podlahe.
  - Na strope si vyznačte polohu laserového lúča (a). Označte si stred laserového lúča priamo nad stredom čiar na podlahe.
  - Premiestnite laser na opačný koniec čiar na podlahe. Znovu nastavte jednotku tak, aby bol lúč vyrovnaný a vycentrovaný na čiare na podlahe.
  - Na strope si vyznačte polohu laserového lúča (b), priamo vedľa prvej značky (a).
  - Zmerajte vzdialenosť medzi týmito dvoma značkami.
- Ak je zmeraná hodnota väčšia než hodnoty uvedené nižšie, musí sa vykonať servis tohto lasera v autorizovanom servise.

Vzdialenosť medzi stenami	Pripustná vzdialenosť medzi Ⓐ a Ⓑ
2,5 m	3,4 mm
3,0 m	4,2 mm
4,0 m	5,5 mm
6,0 m	8,2 mm

## Použitie lasera

### Zarovnanie lasera

Ak je tento laser správne kalibrován, vykonáva automatické porovnanie. Každý laser je skalibrován už vo výrobe tak, aby pri postavení na rovnú plochu s toleranciou sklonu  $\pm 4^\circ$  našiel vodorovnú polohu. Nevyžaduje sa žiadne ručné nastavenie.

Ak je laser príliš naklonený ( $> 4^\circ$ ), nemôže vykonať automatické porovnanie a laserový lúč bude blikať. Existujú dve blikajúce sekvencie súvisiace so stavom, keď nie je laser zarovnaný.

- Medzi hodnotami  $4^\circ$  a  $10^\circ$  budú lúče blikať v konštantnom cykle.
- Pri uhloch väčších než  $10^\circ$  budú tieto lúče blikať s cyklom troch bliknutí.

Ak lúče blikajú, znamená to, že LASER NIE JE VODOROVNE (ALEBO ZVISLE) ZAROVNANÝ A NESMIE SA POUŽIŤ NA URČENIE ALEBO VYZNAČENIE VODOROVNEJ ALEBO ZVISLEJ ROVINY. Skúste laser premiestniť na rovnejšiu plochu.

### Použitie otočného držiaka (obr. H, I)

Tento laser je vybavený magnetickým otočným držiakom 6, ktorý je trvalo upevnený k tejto jednotke.



**VAROVANIE:** Umiestnite laser a/alebo držiak na stenu na stabilný povrch. Ak dôjde k pádu lasera, môže dôjsť k vážnemu zraneniu osôb alebo k poškodeniu lasera.

- Tento držiak je opatrený otvorom v tvare kľúčovej diery 7, a preto sa môže zavesiť na kliniec alebo skrutku na akomkoľvek povrchu.
- Tento držiak je opatrený magnetmi 10, ktoré umožňujú upevnenie prístroja na väčšinu zvislých povrchov z ocele alebo železa. Bežnými príkladmi vhodných povrchov sú ocelové rámové konštrukcie, ocelové dverné rámy a konštrukčné ocelové nosníky. Pred upevnením otočného držiaka na stĺpik 11 umiestnite kovovú pomocnú dosku 12 na opačnú stranu stĺpika.

## ÚDRŽBA

Vaše elektrické náradie bolo skonštruované tak, aby pracovalo čo najdlhšie s minimálnymi nárokmi na údržbu. Dôkladná starostlivosť o náradie a jeho pravidelné čistenie vám zaisťujú jeho bezproblémový chod.



**VAROVANIE: Z dôvodu zníženia rizika vážneho zranenia pred akýmkoľvek nastavením alebo pred montážou a demontážou príslušenstva alebo prídavných zariadení náradie vždy vypnite a vyberte z neho akumulátor. Náhodné zapnutie môže spôsobiť úraz.**

- Z dôvodu zaistenia presnosti Vašej práce vykonávajte častú kontrolu, či je laser správne kalibrován. Pozrite časť **Kontrola kalibrácie**.
- Kontroly kalibrácie a ďalšie opravy sa musia vykonávať v autorizovanom servise DeWALT.
- Neukladajte laser do kufra, ak nie je suchý. Tento laser sa musí najskôr osušiť mäkkou a suchou handričkou.



## Čistenie



**VAROVANIE:** Na čistenie nekovových súčastí náradia nikdy nepoužívajte rozpúšťadlá alebo iné agresívne látky. Tieto chemikálie môžu oslabiť materiály použité v týchto častiach. Používajte iba handričku navlhčenú v mydlovom roztoku. Nikdy nedovoľte, aby sa do náradia dostala akákoľvek kvapalina. Nikdy neponárajte žiadnu časť náradia do kvapaliny.

Vonkajšie plastové diely sa môžu očistiť vlhkou handričkou. Aj keď sú tieto diely odolné proti rozpúšťadlám, NIKDY rozpúšťadlá nepoužívajte. Pred uložením použite na odstránenie vlhkosti z náradia mäkkú a suchú handričku.

## ODSTRAŇOVANIE PROBLÉMOV

### Laser sa nedá zapnúť

- Nabitie úplne akumulátor a potom ho opäť vložte do lasera.
- Ak je tento laser vystavený príliš vysokým teplotám, jednotku nie je možné zapnúť. Ak bol laser uložený v extrémne horúcom prostredí, nechajte ho vychladnúť. Laser sa nepoškodí pri stlačení tlačidla „zapnuté/vypnuté“, ak sa pred použitím ochladí na správnu teplotu.

### Laserové lúče blikajú

Tieto lasery sú navrhnuté tak, aby vykonali automatické porovnanie až do náklonu v uhle 4° vo všetkých smeroch. Ak je sklon lasera taký veľký, že už nemôže dôjsť k jeho automatickému porovnaniu, laserové lúče budú blikat, čo bude indikovať prekročenie povoleného rozsahu. BLIKAJÚCE LASEROVÉ LÚČE ZNAMENAJÚ, ŽE LASER NIE JE VODOROVNE ALEBO ZVISLE VYROVNANÝ A NESMIE BYŤ POUŽITÝ NA STANOVENIE ALEBO VYZNAČENIE VODOROVNEJ ALEBO ZVISLEJ ROVINY. Skúste laser premiestniť na rovnejšiu plochu.

Ak nie je akumulátor lasera dostatočne nabitý, lúče budú rýchlo blikat v štýle 3 rýchlych zábleskov za 1 sekundu, po ktorých bude nasledovať konštantné svietenie počas 4 sekúnd. Tento spôsob blikania znamená, že akumulátor sa musí vymeniť za úplne nabitý akumulátor.

### Laserové lúče sa neprestávajú pohybovať

Laser je veľmi presný prístroj. Ak nebude laser umiestnený na stabilnom (a nehybnom) povrchu, bude sa preto stále snažiť nájsť zarovnanú polohu. Pokiaľ sa lúč neprestane pohybovať, skúste laser premiestniť na stabilnejší podklad. Skúste sa taktiež uistiť, či je povrch relatívne plochý a rovný tak, aby bol laser stabilný.

### Príslušenstvo (obr. K–M)

Niektoré lasery sa dodávajú so stropným držiakom 13. Tento stropný držiak je tvorený oceľovou doskou a upevňuje sa k magnetickému otočnému držiaku 6 (obr. K).

Tento držiak je opatrený vnútornými závitmi 1/4 – 20 a 5/8 – 11, ktoré sa nachádzajú na spodnej časti jednotky.

Tento závit je určený pre súčasné alebo budúce príslušenstvo DEWALT. Obrázky L a M ukazujú príklady príslušenstva, ktoré sa predáva oddelene od týchto laserov. Používajte iba príslušenstvo DEWALT určené na prácu s týmto laserom. Dodržujte pokyny uvedené pri príslušenstve.



**VAROVANIE:** Iné príslušenstvo, než je príslušenstvo ponúkané spoločnosťou DEWALT, nebolo s týmto výrobkom testované. Preto by mohlo byť použitie takéhoto príslušenstva s týmto náradím veľmi nebezpečné. Ak chcete znížiť riziko zranenia, používajte s týmto náradím iba príslušenstvo odporúčané spoločnosťou DEWALT.

Ak potrebujete pomoc pri výbere akéhokoľvek príslušenstva, kontaktujte, prosím, najbližší autorizovaný servis DEWALT alebo navštívte internetovú adresu [www.DEWALT.com](http://www.DEWALT.com).

### Zameriavacia karta (obr. N)

Niektoré laserové súpravy obsahujú zameriavaciu kartu lasera, ktorá pomáha v lokalizácii a značení laserového lúča. Táto zameriavacia karta zlepšuje viditeľnosť laserového lúča pri prechode tohto lúča touto kartou. Táto karta je opatrená stupnicami s metrickými a britskými jednotkami. Laserový lúč prechádza cez zelený plast a odráža sa od odrazovej pásky na zadnej strane. Magnet na hornej časti karty je navrhnutý tak, aby držal zameriavaciu kartu na stropných lištách alebo oceľových stĺpcoch, aby došlo k určeniu zvislej a vodorovnej polohy. Pri práci s touto zameriavacou kartou musí byť logo DEWALT otočené smerom k vám, aby bola zaručená maximálna presnosť.

### Servis a opravy

**POZNÁMKA:** Demontáž tohto lasera spôsobí zrušenie platnosti všetkých záruk na tento výrobok.

Z dôvodu zaistenia BEZPEČNOSTI a SPOĽAHLIVOSTI výrobku zverte vykonávanie jeho opráv, údržby a nastavenia autorizovanému servisu. Servis alebo údržba vykonávaná nekvalifikovanou osobou môže viesť k spôsobeniu úrazu. Najbližší autorizovaný servis DEWALT nájdete na adrese [www.dewalt.com](http://www.dewalt.com).

### Záruka

Navštívte adresu [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com), kde nájdete najnovšie informácie o záruke.









## ZÁRUKA

### EURÓPSKA ZÁRUKA NA ELEKTRICKÉ NÁRADIE DEWALT V TRVANÍ 1 ROKU

Spoločnosť DEWALT je presvedčená o kvalite svojich výrobkov a poskytuje 1-ročnú záruku pre profesionálnych používateľov tohto výrobku. Táto záruka žiadnym spôsobom neovplyvní vaše zmluvné práva ako profesionálneho používateľa alebo vaše zákonné práva ako súkromného neprofesionálneho používateľa. Táto záruka je platná vo všetkých členských štátoch EÚ a európskej zóny voľného obchodu EFTA.

V súlade s platnými zmluvnými podmienkami európskej záruky na elektrické náradie DEWALT, ktoré sú k dispozícii u miestneho zástupcu spoločnosti DEWALT, u autorizovaných predajcov alebo na internetovej adrese **www.2helpU.com**, platí nasledujúce: ak do 12 mesiacov od dátumu kúpy dôjde u Vášho výrobku DEWALT k poruche v dôsledku chyby materiálu alebo zlého výrobného spracovania, spoločnosť DEWALT môže zadarmo vymeniť všetky chybné časti, alebo podľa vlastného uváženia, môže zadarmo vymeniť celú reklamovanú jednotku.

Spoločnosť DEWALT si vyhradzuje právo odmietnuť akúkoľvek reklamáciu v rámci tejto záruky, ktorá nie je podľa názoru zástupcu autorizovaného servisu v súlade s uvedenými zmluvnými podmienkami európskej záruky DEWALT.

Ak budete vyžadovať reklamáciu, kontaktujte najbližšieho autorizovaného predajcu alebo vyhľadajte najbližší autorizovaný servis DEWALT na internete, v katalógu DEWALT alebo kontaktujte predajcu DEWALT na adrese, ktorá je uvedená v tomto návode.

Zoznam autorizovaných predajcov DEWALT a všetky podrobnosti o našom popredajnom servise nájdete na internetovej adrese: **www.2helpU.com**.

### STANLEY BLACK & DECKER SLOVAKIA S.R.O.

Vysoká 2/b  
811 06 Bratislava  
Tel.: 261 009 772  
Fax: 261 009 784  
www.dewalt.sk  
obchod@sbdinc.com

### BAND SERVIS

Paulínska 22  
917 01 Trnava  
Tel.: 335 511 063  
Fax: 335 512 624  
www.bandservis.sk  
p.talajka@bandservis.sk

Právo na prípadné zmeny vyhradené.

**12/2018**

**CZ** ZÁRUČNÍ LIST

**SK** ZÁRUČNÝ LIST



**TYP VÝROBKU:**

<b>CZ</b>	Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny Podpis
<b>SK</b>	Výrobný kód	Dátum predaja	Pečiatka predajne Podpis

<b>CZ</b> Dokumentace záruční opravy		<b>SK</b> Dokumentácia záručnej opravy				
<b>CZ</b>	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
<b>SK</b>	Číslo dodávky	Dátum príjmu	Dátum opravy	Číslo objednávky	Porucha	Pečiatka Podpis

**CZ**  
Adresy servisu  
Band servis  
Klášteřského 2  
CZ-140 00 Praha 4  
Tel.: 00420 244 403 247  
Fax: 00420 241 770 167

**CZ**  
Band servis  
K Pasekám 4440  
CZ-760 01 Zlín  
Tel.: 00420 577 008 550,1  
Fax: 00420 577 008 559  
<http://www.bandservis.cz>

**SK**  
Adresa servisu  
Band servis  
Paulínska ul. 22  
SK-917 01 Trnava  
Tel.: 00421 335 511 063  
Fax: 00421 335 512 624